Toimetus ja talitus.
Jõhvis
Turuplats Nr. 1.
Telefon Nr. 4.
Toimetaja kõnetunnid kella 11—1.
Talitus avatud 9 6.

Kuulutuste hinnae:
Kuulutuse küljel 3 senti m/m ühel veerul, tekstis 8 senti m/m ja lehe eesotsas 6 senti m/m.

Ilmub 3 korda nädalas.

Üksiku numbri hind 5 senti.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Tellimisehind postiga 3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud 175 snt, 6 kuud 340 snt., 12 kuud 6 kr. 75 senti.
Üks kord nädalas iga laupäev.
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s., 6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vastu kõik postkontorid ja postiagentuurid.

Nr. 109. (158). Jõhwis, laupäewal, 26. septembril 1931. II. aastakäik.

Tolmutamine Ontoni krundi ümber Jõhvi alevis.

Krunt eraldati Ontonile, kui endisele kasutajale, riikl. maatagawarast eraldamise korras.

Jõhwi alewis, Tartu maanteel nr. 1 asub end. mõisakrunt, mida kasutab Johannes Onton ning millele ehitab praegu maja peale. Rüüd on selle krundi ümber tolmutama hakatud. Juba wiimasel alewiwolikogu koosolekul nõudis wol. Käbin asja uuesti ülestõstmist ning protsessima hakkamist Ontoniga (ei tea millisel alusel?) ning takla järele on lastud lendu lapsikute pealkirjadega—ale iwalitsuse kink mõisaomanikkudele j. n. e. — andmeid, mis kaugel tõeoludest. Alewiwalitsuse ringkondadest: teatatakse asja kohta järgmist: alewiwalitsusel pole Jõhwis mõisaomanikuga mingit wahekorda olnud, weel wähem, endastmõistetaw, on alewiwalitsus talle midagi kinkinud või kinkida tahtnud. Majaplats Tartu maanteel nr. 1 on praeguse kasutaja J. Ontoni poolt lepinguga, mis sõlmitud 10. sept. 1923. a. notar Wäli kontoris Tallinnas, ostetud end. Jõhwi majaomanikult ning oli Ontoni tegelikul kasutamisel. Selle põhjal, wastawalt maasead. täiend. ja muutm. sead. § 3p. 4, tehti ülaltähendatud krundi kohta riiklikust maatagawarast eraldamise kawa, mis wastab praegu Ontoni käes tegelikult kasutada olewale alale. Kawa oli kinnitamisel Ida-Wirumaa riigimaade korralduskomisjoni awalikul istungil Narwas 8. okt. 1930 a., kus, käsitades maaref. teost. määr. § 56, maasead. täiend. ja muutm. sead. § 3 p. 4 ning linnade ja alewite maaga warustamise seaduse elluwiimise määruse § 1, riigimaade korralduskomisjon otsustas krundi eraldamise jaatawalt. Seega pole krundi wäljaandmine või laiendamine olenew alewiwalitsusest, waid siin on tawaline riiklikust maatagawarast eraldamise kord. Aluseta on wäide, mis mõnelpool lendu lastud, nagu kaotaks alewikassa siin 700 krooni, kuna ka wähemas ulatuses krundi eraldamise korral poleks see maaala alewi planeerimiskawa põhjal kuulunud milgil moel maksustamise alla.

J. Kalnini puukool

soovitab suurel arvul viljapuid kr. 1.50 — 25.— tükk.

Marjapõõsad 25 — 75 snt. tükk.

Narvas kultiveeritud viljapuud on parimad kasvatamiseks Põhja-Eesti kliimas.

Aiandus ja puukool on diplomeeritud II kuld- ja hõbeauhinnaga.

Suurema arvu ostjatele saadetakse maksuta aednik välja istutamisele

Narva, Viru tän. nr. 6.

Isiklikult puukoolis Narvas, Sepa tän. 14, kella 2--3 igapäev.

Linna haigla Kreenholmi haigemajja.

Wabrikuwalitsus nõus sõlmima lepingut 3 aasta peale. — Komisjon pidas lepingu tähtaja lühikeseks ja esitas oma wastuarwamised.

Kolmapäewasel Narwa linna terwishoiu komisjoni istungil oli harutusel linnahaigemaja ülewiimise küsimus Kreenholmi uude haigemajja, mille kohta peetakse juba pikemat aega läbirääkimisi.

Kreenholmi wabrikuwalitsus on nõus sõlmima lepingut 3 aasta peale. Komisjon leidis, et sellase lühikese aja peale ei ole wõimalik linna huwides lepingut Kreenholmi wabrikuwalitsusega sõlmida. Komisjoni arwamus esitati linnawalitsusele seisukoha wõtmiseks.

Läbirääkimised Kreenholmi haigemaja asjas küll weel jatkuwad, kuid milliseid tulemusi nad annawad, on teadmata.

—

Lastekodust kasvandikena perekondades.

Waiwara lastekodust on antud perekondadesse 18 last kaswatamiseks. — Eelistatakse kaswatamiseks tütarlapsi. — Igatsetakse lastekodusse tagasi.

Waiwara lastekodust on antud 18 last perekondadesse kaswatamiseks. Igale kaswatajale makstakse lapse pealt 15 krooni kuus. Kaswatamiseks eelistatakse wõtta ainult tütarlapsi, kuna poeglapsi üldse suurt ei nõuta. Põhjuseks on arwatawasti asjaolu, et tütarlast on kergem kaswatada kui poeglast. Lapsed on kaswatamisele wõetud üle riigi ja kõige rohkem neid Narwas — 11 last. Et kaswatamine sünniks korralikult, selleks rewideeritakse lastekaswatamist perekondades wähemalt kord aastas. Rewideerimisel on selgunud, et lapsed, kes kaswatamisele antud 4—5 aasta wanaduselt on kodunenud perekondades paremini, kui lapsed, kes wanemates aastates kaswatamisele antud. Need igatsewad kaswatusmajja tagasi. On ette tulnud, et lapsed, kes pühade ajal perekondadest lastekodusse külla tulnud, ei taha enam perekonda tagasi minna.

Kewadel oli ka Waiwara lastekodust antud karjasteks ümbruskonna taludesse 8 last, kusjuures nõudmine oli wäga suur. Lapsi taheti saada 50 ümber, kuid üle 8 lapse ei saanud lastekodu anda, sest lastekodul on suur majapidamine.

Viru maanaiste liit pidas peakoosolekut.

Kujundati liidu juhatus. Liit on rakendanud tööle erihariduse gaga instruktoreid.

Neil päewil pidas Wiru maanaiste liit oma peakoosolekut, kuhu on koondunud kõik t guwõimsad Wirumaa maaja perenaiste seltsid. Liidu juhatus kujundati järgmises koosseisus:

Liidu juhatajaks — pr. J. Tamjärw, Lüganuse maanaiseseltsi esimaine, abiks — pri. E. Hakk — Wihula maanaiseseltsist, sekretäriks — pri. L. Pilt — Mõdriku maanaiseseltsist, abiks — pri. A. Hallikas — Kuremäe maanaiseseltsi esimaine ja noorte osakonna juhatajaks ja laekuriks pri. A. Kadak — Saksi maanaiseseltsi juhatusest.

Liit on rakendanud tööle erihariduse ga instruktoreid järgmistel aladel: majapidamise ja kodukorrastuse, aiatöö, käsitöö ja kudumise ning terwishoiu aladele. Samuti wõib instruttoreid kursustele saada meeste puutööde alal, kus kursuse peasiht on koduste tarbeasjade walmistamine ja wärwimine, millega wõimaldada majanduslikku kokkuhoidu.

Narwas awati „Sofracttransport" osakond.

Pakkide saatmine Eestist SSSR'isse.

Läinud neljapäewal awati Narwas, Jaama tän. 12, SSSR'i „Sowfracttransport" osakond. Uue osakonna juhatajaks on määratud Wene wäliskaubanduse Narwa esindaja Arbusow.

Uue Narwa „Sowfracttransport" osakonna kaudu jõnnib postpakkide edasitoimetamine Nõukogude Wenemaale. Osakond annab wälja litsentsid, mis wabastawad kaubasaajad igasugusest kuludest ainete wastuwõtmise juures ja garanteerib kiire ning korraliku pakkide kättetoimetamise adressaadile.

Uue korralduse järele wõib nüüd Eestist SSSR'isse saata 80 sorti postpakke. Pakkide hind on 9 kr. 7 s. kuni 63 kr. 88 s. Näiteks, postpakk, milles jahu 3 k., riisi 3 k., tangu 2 k. ja seepi 1 tilo maksob 18 kr. 11 s. Saatjail ei tule nüüd omal toiduaineid osta, waid tuleb walida osakonnas wastab pakk nimetirja järele ja siis paki wäärtus maksta osakonda, kelle korralduse l jõnnib toiduainete ostmine ja edasisaatmine Tallinna kaudu.

Wabadussõjas langenud kangelaste mälestamine on pühapäewal.

Wabadussõjas langenud kangelaste mälestamine on juba kaks korda nurjunud wihmase ilma pärast. Loodetawasti on pühapäewal, 27. septembril, ilm ilus ja wõib kawatsetud mälestamist teostada Komitee palub organisatsioone, kes lubanud osa wõtta, ilmuda pühapäewal Peetri platsile. Rongkäik lippudega algab kell 12. Jumalateenistus, kõned ja lillede panek kalmistule on kell 13. Kallide pärgade asemel palutakse annetada raha kalmistu korraldamisekulude katteks. Jumalateenistuseks on laululehed. Müüakse piltpostkaarte kalmistust

Linnawalitsuse otsuseid.

Narwa linnawalitsus andis loa awada puuaiad A. Wastile, Paemurru tän. nr 24, ja F. Markowile, 6. Peetri tän. nr. 13. Loteriide korraldamiseks anti luba Narwa linna wab tuletõrje ühingule 28., okt., Kreenholmi NMKÜ 17. okt., riigi- ja omawalitsuse teenijate ühingule 20. detš., ja Narwa Peetri wab. tuletõrje-üh. 27. septembril.

Tahtis sõita poolehinnaga.

A. Kotschnewi aurul. „Paul taheti neljapäewal jälle tüsfata kassiir S. Wilmat. Keegi daam tahtis saada poolehinnalist abonnement-kaarti laewal sõiduks. Daam seletas, et ta on riigiteenija, arwatawasti kaitsewäelase abikaasa, mis õigustas nõuda kassiirilt poolehinnalist pileti? Kassiir ei annud daamile piletit.

Malewlasi manöövritele.

Reedel sõitsid Narwa malewast Tallinna ja Harju malewate manöövrile, mis peetakse Aruküla juures, kohtunikeks malewa pealik major J. Lepp, instr. ltn. R. Kütt ja instr. Liide.

NARVA „ILMARISE" TEATEID.

Homme, pühapäeval, kell 4 päeval kantakse ette teist korda Agnes Taari 3-vaat. näidend „Emake maamuld". Etendusel mängib L. Vigla orkester.

Kell 9 õhtul kontsert- ja tantsumuusikat kahelt orkestrilt

Teistest ette jõudnud

oma tasku- ja käekellade hääduse ja hindade mõõdukusega on

Kellavabrik

Helvetia

Kõrgemaid Soome kaitsewäelasi Narwa.

Oktoobrikuu alul sõidab Narwa Soome kindralstaabi ülem kindr. Oes ühes kõrgemate saome kaitsewäelastega. Sõidu sihiks on tutwunemine Eesti kaitsewäe sisekorraga. Külalised peatuwad Naarwas arwatawasti ühe päewa. Soomlaste wastuwõtu kawa selgub lähemail päewil.

Meri uhtus randa piiritusenõu.

Neil oäewil uhtusid Ontika randa lained piiritusenõu, mis anti piirivalkorraldusse.

Narwa Naisselts uutesse ruumidesse.

Narwa naisselts üüris omale uued ruumid Suur tän. nr. 12 Kursini majas. Naisseltsi senised ruumid olid lagunenud ja wajasid kapitaalremonti. Et majaomanik seda ei teinud, siis tuli naisseltsil otsida omale uus ulualune. Kursini majas, kuhu kolib naisselts, kestab praegu remont, mis jõuab lõpule oktoobris.

Surma läbi lahkunud Mustajõe Põllumeeste Kogu juhatuse liiget

Johannes Torpan'it

Mälestab **Mustajõe Põllumeeste Kogu.**

Politseimehed spordiväljal.

Narwa politsei spordi-ringi omawahelised wõistlused laskmises, kergejõustikus ja jalgrattasõidus.

Narwa politsei spordiringi omawahelised wõistlused laskmises, kergejõustikus ja jalgrattasõidus peetakse laupäewal, 26. sk. p. Laupäewases wõistluste kawas on: kell 12 päewal laskmine wintpüssidest Westerwalli lasketiirus, distants 200 m., 15 lasku; kell 4 p. l. jalgrattasõit wormis ja rakmeis, distants 20 klm. Start ja finisch Oudowa maanteel. Järgmisel päewal, pühapäewal, kell 8 homm. Hermani lasketiirus laskmine püstol-prowningutest, distants 25 m., 15 lasku ja wärkekaliibrilistest püssidest, distants 50 m, 15 lasku. Samal päewal kell 2 päewal linnaspordiwäljal kergejõustiku wõistlused. Kawas: jooksud — 100, 400, 1500, 4×100, 3 klm, kõik wormis ja rakmes, hüpped — kaugus, kõrgus, kolmik, heited — kuul, ketas, granaat.

Isikumaksumäärad Viru valdades

Odavam isikumaks on Kalvi vallas. Narwa ja Püssi valdades on isikumaks kõige kallim.

Isikumaksunormid on Wirumaa waldades wäga mitmesuguseid. Kõige odawam on isikumaks Kalwi wallas, kus ta on 1,5—4 kr. ja Rägawere ning Skarjatina waldades 2—4 kr. Kuni 5 roonini ulatawad isikumaksud wiies alljärgnewas wallas (sulgudes toodud maksunormid kroonides): Aaspere (2—5), Kose (3—5), Küti, Sõmeru ja Pada (2,5—5). Kuue krooni ulatub maks 4 wallas, nimelisel Rakwere, Auwere-Joala, W.-Roela (3—6) ja Erra (4—6) waldades. 7 krooni piirides on maks 6 wallas, mille hulgas Illuka, Mäetaguse (5—7), Jõhwi, Undla, Saksi (3,5—7) ja Porkuni (3—7). Haljala wallas on maksumäärad 3,5 ja 7 krooni. 8 krooni piirides kõigub isikumaks neljas wallas, kuhu kategooriasse kuuluwad Paaswere (3,5 8), Waiwara, Tudulinna (4—8) ja Wohnja (2—8). Wasknarwa wallas on isikumaks 4—8,5 kr. Alla kümnekroonise isikumaksuga waldu on weel peale eelpoolloendatute 2, nimelt Wao ja Peetri, esimeses normid 4,5—9, teises 4—9. Wiiest kuni 10 kroonini on makse weel Awanduse, Warangu, Wenewere, Woka ja Jisaku waldades, s. o arwult wiies. Maidla wallas, kuigi alam norm on 2,2 kr., ulatub kõrgem norm 11 kr. Kõrgemaks normiks on 12 kr. Wihula ja Salla waldades, esimesel alammäär 3, teisel 5 krooni. Palmse ja Järwe wallas on isikumaks 4—20 kr., Kunda Mallas 2—20 kr., olles sellega eelwiimased maksukõrguse redelis. Kõige kõrgemate maksumääradega waldade hulka kuuluwad Püssi ja Narwa wallad, kus madalamaks maksunormiks 5 ja kõrgemaks 25 krooni.

Kaitsewäele osteti hobuseid.

Neljapäewal osteti Jõhwis kaitsewäele hobuseid. Teatawasti maksab kaitsewägi hobuste eest head hinda. Nii sai Kalina mees A. Trankmann oma hobuse eest 500 kr., A Treifeldt (ka Kalinast) 480 kr. Üldse osteti Jõhwist 5 hobust, nendest oli odawam 360 kr.

Kreenholm tööle neli päewa nädalas.

Tulewast nädalast alates hakkab Kreenholmi wabrik töötama senise 5 päewa asemel 4 päewa nädalas. Tööpäewade arwu wähendamine on tingitud tellimiste puudusest.

Päikesepaisteline

Korter

puumajas, 3 toa ja köögiga üürile anda. Küsida: Sepa tän. nr. 18-1.

Sealsamas müüa emane

HUNDIKOER

Välja üürida

kaks väikest

KORTERIT

Pihkva tän nr. 52, laani alevis. Pärimistega pöörata: Kreenholm Uusküla 7, ehk telefon 40. Säkk Sealsamas küsida müüa olev vana klaver, 4-lambiline raadio-aparaat, lapsevanker, tool ja voodi.

Ühiskondlik edusamm

aatelises töös ja majanduslikus kokkuhoius.

Umbes poolteist aastat tagasi hakkas Narwa majandustegelaste ja haritlaste ühisel ettewõttel ilmuma erapooletu ajaleht **„Põhja Eesti“**. Oma sisuwäärtusega — Narwa ja Alutaguse elu-olu õiglase hindamisega, põlewamate päewaküsimuste erapooletu käsitlemisega ja sõnumite wärskusega — wõitis „Põhja Eesti“ lühikese aja jooksul laialdase poolehoiu. Ühisdusühing, kelle wäljaandel leht ilmuma hakkas, kaswas koosseisult ja arwult tugewaks ettewõtteks ning wõis mõne kuu järele end pidada juba kahe ajalehe — **„Põhja Eesti“** ja **„Alutaguse Elu“** — omanikuks. Ja seda kõik põhjusel, et neid ajalehti kandwas ringkonnas walitses alguses peale wastastikune usaldus ja üksmeel ning et see ringkond taga ei ajanud mingisugust ainelist omakasu ega laskunud poliitilistele intriigitsemistele, mis meie oludes eriti moodsaks tõweks näib olewat. Koondatud ühiskondliku jõu töötulemused olid seega täegakatsuwalt head. Küll püüdsid mõned lahkhelide sepitsejad ja seltskondlikust tegewusest kõrwale jäänud „wimma-kandjad“ „Põhja Eesti“ koondisele kaikaid teele loopida, andes kuu ja paar oma palgaliste käsilaste kaasabil wälja uulitsalehe iimega „häälekandjaid“, ent kõigi nende püüete tagatipuks osutus waimline ja aineline pankrott... Säärased „ajalehed“ on õnneks meie awalikust elust praegu kadunud ja waewalt leidub uusi sarnaste katsete tegijaid niipea.

Teiselt poolt on selge, et ka korraliku ajalehe wäljaandmine praegustes kitsastes oludes ei ole kerge, nagu see ajalehetööst eemalseisjale pealiskaudselt tundub. Wiie sendi eest lugejale kätte muretseda wäärtusliku sisuga lehte nõuab wõrdlemisi kuluka aparaadi käigusolekut.

„Põhja Eesti“ kirjastuse-usaldusühing tugedes järjest kaswawale poolehoiule ja kahe ajalehe lugejaskonna järjekindlale tõusule, ei ole lehetrükkimise kulukust arwestades siiski tahtnud tõsta lehe hinda, nagu seda mõned teised teinud, waid oma aatelist tööd jatkates on odawate ja sisukate ajalehtede wäljaandmise seadnud nüüd weel enam kindlamale alusele: ta on omandanud nüüd tehniliselt kõigiti korraliku **trükikoja.** Usaldusühingu „Põhja Eesti“ wäljaantawad ajalehed on **oma** trükikoja muretsemisega loonud endale seega lõplikult kindla aluse.

Narwa eesti agaramate tegelaste ühine jõud on seega oma ettewõtte täiendamisega ja süwendamisega astunud ühiskondlikult suure edusammu, mis annab tunnustuse tõsisest aatetööst ja ka majanduslikust tokkuhoiust. „Põhja Eesti“ on suutnud koondada meie waimlist ja ainelist jõudu wäärtuslikule tööle Narwa ja Alutaguse heakäigu huwides. Siin meie ühiskondliku elu uuendamistööl kiwe kokku kandes aitame ehitada ja kindlustada ka meile kõigile kallist riiklikku hoonet.

Sellastele headele püüetele saab osaks ikka kõigi edasipüüdlikkude, töökate ja arukate kaaskodanikkude poolehoid.

Selles usus jatkab „Põhja Eesti“ usaldusühing oma ühiskondlikult õigustatud tegewust, tänades oma lehtede lugejaskonda ja kaastöölisi, äripõru ja teisi poolehoidjaid senise usaldusе eest ning lootes oma õiglase tööga wõita endale juure weel laialdasemat sõpruskonda.

Jõudu tööle kõigile hea asja eest wõitlejaile!

K.-u.-ü. „Põhja Eesti“.

Narwa ja Alutaguse suurem ajalehe-trükikoda.

Kirjastuse-usaldusühisus „Põhja Eesti“ omandas ostu teel O. Nieländeri trükikoja.

Edusamm laialiste lugejate-hulkade soojal toetusel.

Tänasest numbrist alates kirjastuse-usaldusühisus „Põhja Eesti“ wäljaantawad sisuriikad ajalehed — „Põhja Eesti“ ja „Alutaguse Elu“ — ilmuwad

oma trükikojas laotult ja trükitult.

Noore kirjastuse juhid, toetajad ja sõbrad wõiwad seda, ulatuselt küll wäikest, kuid paljude tuhandete lugejate-perega noore ajalehtede elus siiski tähelepandawat sündmust rõõmuga ära märkida. See tähendab, et töö mõne aastaga on kannud rikkalikku wilja ja tõotab seda edaspidigi.

Oma trükikoja soetamisi k.-u.-ü. „Põhja Eesti“ pidas tarwiliseks juba oma tegewuse alguses peale, ja

laialiste lugejate-hulkade soe kaasatulek

k.-u.-ü. „Põhja Eesti“ ajalehtede sihtide ja eesmärkidega wõidelda õiglaselt ja erapooletult Narwa ja Alutaguse majanduslik ja kultuurilise heakäekäigu eest, jääda paljukannatanud Narwale ja Alutagusele lahutamatuks sõbraks rõõmu- ja murepäewil — kinnitas seda tungiwamalt

oma trükikoja wajadust.

Selle kawatsuse teostamisel wõis minna kaht teed: asutada uus trükikoda Narwa, wõi omandada ostu teel üks kohapeal juba teotsewatest trükikodadest ja täiendada seda sissesеadelt. Kuna uue trükikoja asutamine senistele — neid on kolm — juure ilmselt oleks kujunenud kohaliku trükitööstuse seisukorda majanduslikult raskendawaks ülemääraseja soowimata wõistluse näol, jäädi peatuma wiimase tee juure - ja k.-u.-ü. „Põhja Eestil“ neil päewil läks korda saawutada ostu-kokkulepe Narwas, Suur tän. nr. 1 asuwa trükikoja omaniku O. Nieländer'iga. Juba teist nädalat see trükikoda oma endise omaniku hra O Nieländeri asjatundlikul juhatusel töötab k.-u.-ü. „Põhja Eesti“ ettewõttena.

K.-u.-ü. „Põhja Eesti“ trükikoda osutub, nagu selgub, nüüdsest peale

Narwa ja Alutaguse suuremaks ajalehe-trükikojaks.

Selles trükitakse terwelt kolme ajalehte kaht eestikeelset — „Põhja Eesti“ ja Alutaguse Elu“, mis ilmuwad sama kirjastuse wäljaandel, ja üks wenekeelne — O. Nieländeri ja B. Grünthali wäljaandel juba 7. aastakäiku ilmuw „Stardi Narwskij Listok“. Trükikoda, ajalehtede toimetused ja talitused mahutawad

8-sse awarasse ruumi:

kontor, ladumistuba, kaks masinaruumi, paberiladu, peale selle kolm ruumikat tuba toimetajate, talituse-personaali ja raamatupidajate jaoks. Ajaleht „Põhja Eesti“ abitalitus ja kontor jääwad endistesse ruumidisse Malmi tän 5, kuna „Alutaguse Elu“ toimetus ja talitus asub Alutaguse keskuses — Jõhwis, Turuplats nr. 1.

Jutuajamisel trükikoja juhataja hra O. Nieländeriga selgus, et k.-u.-ü. „Põhja Eesti“ trükikoda walmistab

igasuguseid trükitöid.

Kirjade tagawara on ajakohaselt täiendatud, mistõttu tellimisi wõidakse täita maitsekalt ja hästi.

Sügispildike Vaivara lastekodu elust.

Kujutelge: lähete laia ja siledat maanteed. Kahelpool waheldub wõsastikku ja põldu, läis sarde, aunu, kuhilaid. Kohati rohendub kartulipõlla tumedat nelinurka, siis orasepõld imelisel mõjuwa wärwusega, mida silm tahtmata hellitab: siia on põllumees pannud oma lootuse ja õrnuse, astudes aeglasel, mõõdukal sammul, külimatt wööga kaelas, peost pudenemas wihwana teri pehmesse mulda. Jälle libiseb mööda wõsastikku, tükk wärskelt-kollast kõrremaad, ja mõnisada meetrit eemal tee ääres silmate sookaskedes liikumist. Paari süla kõrguste kaskede ladwus näete jõngiasi, 8- - 10- aastaseid poisikiutte. Nemad need ongi, kes panewad wõnkuma kaseladwa ja raputawad rahutuid wärinaid oksastikku. Tükk kuus neist on on tee äärde kraawikaldale istunud, teist sama palju rübeleb kaskede juba sügiskollastes troonides, millest lehed warisewad igal tugewamalgi rappumisel, ja kolmas osa on ühe lehma ümber kogunenud ja uurib uudishimulikult lehma kui niisugust ja nimelt — „piimamasinat“.

Aši seisab sellest, et kõigi seitseteistkümne karjase kohta on wiisteist ahtrat karilooma ja mullikat karjatada, ja siiski kõik nad on loomulikult karjased. Need jõnglased, kes praegu lehma waatlewad, on „eluaeg“ olnud linnas, ja mis ime siis, kui waatawad looma eest ja tagant samasuguse täpsusega, nagu autojuht hindab oma sõidutit. Umbes nii — mootor on korras. Hüwal Neljatsilindriline. Tagumised rattad peawad weel. Number tuleb wahetada jne. Keegi wanem ja agaram läheb isegi proowima, kuidas „piimatraane keeratakse“. Seda märkab üks teekaldal istuwatest, kes seni mängis suupilli, ja hüüab sellele õige karmilt: „Tule ära! Jäta loom rahule!“ Ka teised tulewad samale arwamusele, ja poisid otsiwad teisal tegemist.

Selle aja kestes on pääsnud kuski laul lahti. Lastakse kooris ja üksikult: „Ai simmai, simmai, simmai-jaa, simmai ruudi ralla!“. Ühel wäikesel mehel on willand kaseladwas liikumast ja laulab nüüd omale simmai-jaa'd marsitaktis, kusjuures satub sellest nii waimustusse, et targab kraawi, nii et wesi pritsib sädeledes õhtupäikeses.

Wiimaks osutab keegi waatlejalegi tähelepanu ja tuleb sõna lausumata kõrwale seisma.

— Noh, poisu?

— Kas tohib seda katsuda?

— Katsu.

Ja mehike kõlistab rattakella. Siis räägime pikemalt ja see wäike mees waatab mind usaldawalt siniseist silmist. Neis on näha nagu mingit kõnet, mis räägib igatsusest olewuse järgi, kes oleks rohkem selle mudilase päralt, kui seda suudawad olla kaswatajad, tellest jatkub nii wähe sellele suurele perele, kuhu nad on määratud. . .

Nüüd teame sedagi, et wäike-meest kutsutakse Nikolai ja et ta on wenelane, kuigi weneteelt ei mõista. Sobitame sõpruselepingu sellega, et jõidame ühes koos rattal paar kilomeetrit edasi-tagasi. On aeg hakata koju tulema, kuna päike on loojenemas. Jääb küllalt weel neid, kes oleks kahel käel nõus tulema jõidule, ent jätame selle järgmiseks korraks ja lahkume . . .

Heinamaaweed on roos punased, otsetui sisaldaksid nad waid punasest õitest nõrgunud kastet. Kaugel seljataga kostub karjaste-paradiisist laul:

„Simmai, simmai, simmai-jaa, simmai ruudi ralla . . .“

H—tk.

Meie ajalehesepad.

Ajaleheseppi — neid meenutatakse siis, kui on tähtpäewi. Mitte isiklikke, tawaliselt ikka seoses „seitsmenda suurriigi“ — ajakirjanduse — eduasjadega. Siis tuuakse toimetuse pea- ja muud ministrid, telle hoolitsejel ajaleht teab, näeb ja tuuleb kõik, lugejate ette, kelle teenistuses nad seisawad wäsimata ja ustawalt päewpäewa kõrwal, et järgmisest lehenumbrist peale tagasi sukelduda sinna, kus sünnib ajaleht: telefoniraginasse, tõtusse-rutusse, mitme-jelme-palgse elu edusamme, paigaltammumist, wähjakäiku jälgima, juhtima, arwustama...

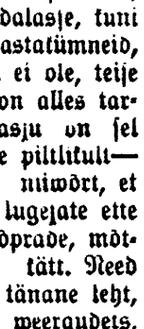
„Põhja Eesti“ perel — Narwa ja Alutaguse awalitu sõna parlamendil — on täna niisuguseid tähtpäewi ajakirjanduslikus töös, mis jooksеb tunnist tundi, päewast päewa, nädalast nädalasse, kuni jaawad, kuud, aastad. Aastatümneid, tanasel tähtpäewalasel weel ei ole, teise aastakäigu finischipaelanigi on alles tarwis lõpuspurti, kuid eduasju on sel perel sellegi lühikese — üttleme piltlikult — tööpäewa testel tegunenud niiwõrt, et nendega on julgust astuda lugejate ette ja suruda kõwasti kõikide sõprade, mõttekaaslaste ja poolehoidjate tätt. Need read ja muu, mida sisaldab tänane leht, on jaanud trükiridadeks, weergudeks, ajalehets — o m a trükikojas. Nendime nii: paljaste kätega julgelt tööle asudes, rinnus kindel ujt oma asja õigusesse ja edusse, noor asunik on jõudnuo nii-öelda „oma koani, oma loani“. Waewalt kahe aasta kohta see on tagelepandaw edusamm, mis on wõinud saada teoks ainult kahe kaaslase ajalehe ja lugeja — kindlast ühtehoiust.

*

Meenutame meiegi oma ajaleheseppi, toimetuste pea- ja muid ministreid, teda tõtt öelda — on üsna uhke kabineti-täis, tänase tähtpäewa puhul pisut lähemalt — sõnas ja scharfsis.

Adam Bachmann,

sule ja kõneosaw pearaat wõi toimetusenõunik, on samasorti mees nagu Macdonald Londonis, Laval Pariisis, dr. Brüning Berlinis. Juhib, jagab juhtnööre noorele toimetusewäele ja kui saab mahti raetöös, haarab sule kätte.



„Juhib, jagab juhtnööre toimetusewäele...“

Siis tuleb juhtkirja wõi Morjeni, „ühe elukogenud mehe mõtteid sellest ilmaelust siin“ — westet. Aastatele waatamata — neid olewat juba üle neljakümne — läbi ja läbi weel tuld wõttew ja tuld andew noor tulihing. Omab kadestawa ande mõõtu ja piiri pidada sõnas ja teos, aga teab ka, millal kurjalt sulge krabistada.

Elmar Pihlau,

wäsimata hing „Põhja Esti peres. Kirjastuse-usaldusühisuse täieliste wolitustega suursaadik: peab ühendust nendega, kel „Põhja Eestiga“ on tegemist, wõi kellega „Põhja Eestil“ on tegemist, ühe sõnaga — ajab lehe wälis- ja siseasju edenemise suunas. Ujub, et „Põhja Eesti“ ja „Alutaguse Elu“ on kui mitte maailma, siis Narwa ja Alutaguse parimaid ajalehti, mida peab iga korralik kodanik lugema ja mille tiraashil seetõttu on eeldusi tõusta ennenägematule kõrgusele. See kõik tingib, et „Põhja Eestil“ lähemas tulewikus oleks (peale oma trükikoja, mis nüüd juba olemas) ladumismasinad, moodsaim rotatsioon, lennukid, autod ja muud artiklid, mis ajakohasele ajalehe-ettewõttele wajalised. Kirjutab wahel ka juhtkirja, tööerakonda ei salli siimaotsaski. Muidu tubli kameraad.



„Ladumismasinad, moodsaim rotatsioon, lennukid, autod . . .“

Hans Lill,

„Alutaguse Elu“ wastutaw toimetaja, ajab siin ajalikus elus läbi tuhande ametiga: müüb eesti bensiini, rehepetsumasinaid, jalgrattaid, ühe sõnaga — on ärimees; teeb tegemist meiereiasjandusega, juhatab Jõhwi „esimese kodanikuna“ perukat alewiwolikogu, sõidab oma autoga Jõhwi ja Narwa ja Jõhwi ja Tallinna wahet ning wastutab kõigi eest, mida kirjutab „Alutaguse Elu“.



„Wastutab kõige eest, mida kirjutab „Alutaguse Elu“ . . .“

Naerusuine optimist seest- ja wälispidi. Saab hästi läbi kõigiga ja kõik saawad läbi temaga.

Mag. A. Soom,

see nimi seisab tawaliselt ikka „Põhja Eesti“ ja „Alut. Elu“ artiklite all, milles käsitatakse muuseumi- wõi arhiiwiasjandust wõi Narwa ja selle lähema ümbruse ajaloolist minewikku. Kirjutab pikalt ja laialt sellest, kuidas wanasti oldi ja elati, kuidas raeisad ajasid kommunaalasju jne. jne. Ikka täpselt ja ajalooliste tokumentide waral. Loodab, et iga mõistlik inimene on huwitatud eesti ajaloo uurimisest — sellels tegigi juba Narwa ajalooseltsi walmis. Toimetuse teaduslik raat wõi nõunik. Wõib olla, et saab edaspidi ka aukraadilt ühe pulga weel kõrgemale — doktoriks, siis ta muidugi kirjutab oma artiklite alla: dr. A. Soom, ja toimetus pidulikumal juhul kirjutab selle ette: „Põhja Eestile“ ja „Alutaguse Elule“ kirjutanud see-ja-see.



„Loodab, et igamõistlikinimene on huwitatud eesti ajaloo uurimisest . . .“

Fedotow alias Dotoff,

ooberreporter, on oma arwates toimetuse kõige tähtsam mees. Ameerikas — ta on kuulnud — olewat nii. Kirjutab „weriseid“ asju: mõrtsukatõid, röövimisi, enesetapmisi, warguși jo muid asju, millesse ikka on segatud politsei. Tuletõrjuja wist ei ole, aga kui tuli pääseb tuksi lahti, millest wõib tulla, „kahe- wõi kolmeweeruline“, siis on enne tuletõrjet sündmuse kohal, et kirjeldada asja wärskelt lehter'iga.



„Ameerikas — ta olewat kuulnud — on reporter kõige tähtsam mees toimetuses...“

Arnu Aru

kerkis ajakirjanduslikku taewasse üsna ootamata: kirjutas paar lugu Johahim Ahtenpuhult, toimetajale meeldis, ja warsti istus see Johahim Ahtenpuhk alias Arnu Aru, kes pärit Lätu-metsalt, Kohila kandist, ise toimetuselaua taga. Müüd juhib päewauudiste - osakonda ja muu tegewuse kõrwal filosofeerib sünge näoga Spinoza substantsi ja Leibnitzi monaadi mõistest. Maaorientatsiooni kandja. Edaspidi tahab wist hakata kirjanikuks.



„Filosofeerib sünge näoga à la Spinoza, Leibnitz j. t., keda on lugenud...“

Wope

(muidugi warjunimi) teeb lehte scharfsi ja karikatuuri. Seal, kus sõna jääb kahwatuks, olgu joone peal wõi joone all, Wope tuleb oma kunstiga appi ja annab asjale wajalise pipra-maigu juure, et ta mõjuks parajase paika (mis harilikult üsna hell). „Pallase“ jünger, maalib lõuendit kah ja näitab seda rahwale Narwa kunstinäitustel. Tahab warsti uusi tööwälju leiutada keraamika alal ja usub, et elada kunstile — ei tähenda näijasurma, kui olla praktiline.



„Teeb lehte scharfsi ja karikatuuri...“

Juku Weidendaumni

südamesoowiks on: et lehte läheks laialt ja kuulutusi oleks lehes priskelt. See ei olegi nii lihtne, eriti praegusel kitsal ajal, kui ärimeesti peab senti peos tükk aega weeretama, enne kui teda käest anda. Et „Põhja Eestis“ ja „Alutaguse Elus“ siisti majanduslikule surutisele waatamata on rohkelt kuulutusi, seda peab Juku Weidendammi tõendusets, et need lehed on ärimeestele — eriti praegusel raskel ajal — kõige tähtsamad ajalehed kuulutamiseks: lähewad tuhandetes eksemplarides laiali Narwas, Jõhwis ja Alutaguselning mõni ime siis, kui kaup leiab kuulutades rohket minekut! Kamandab ajalehemüüjate wäge, saab hästi läbi nendega ja nemad wist ka temaga. Muidu armastab korda ja on tubli poiss.



„Ta südamesoowiks on: et lehte läheks laialt ja kuulutusi oleks lehes priskelt...“

Leo Grandberg

toimetab „Põhja Eestit“ ja wastutab — ei üksi selle eest, mis kirjutab ise, waid peab lunastama oma nahal ka teiste kirjapatud, mis seni on läinud küll üsna libedalt: „Põhja Kodu“ poie saanud kordagi höisata, et, näe, naabrimehel läks räbalasti. Suur südamekultuuri austaja, noorsootegelane, wõitleb lõwiagarusega Narwa kunstiteatri olewiku ja tulewiku eest. Kunagi tahab saada ka juristiks, et abi kohtuasjades oleks omast käest. Oma toimetuseperes — eriti reporterilt — nõuab kõige waljumat täpsust ja kohusetundlikkust ja arwab, et ajakirjanduslikku tööd ei saa teha ilma armastuseta selle töö wastu.



„Wõitleb lõwiagarusega Narwa kunstiteaatri olewiku ja tulewiku eest...“

Wäike-töösturite koosolek.

Harutusel elektriwoolu hinna küsimus. Soowitakse oma esindajaid linna elektri- ja weewärgi komisjoni istungitele. Esindajad kesk- ja wäiketöösturite kongressile.

Saadikud esitavad kongressil märgukirja Narva kose elektri kasutamise asjus.

Teisipäewa õhtul pidas Narwa kesk- ja wäiketöösturite-ühing oma aasta peakoosolekut „Ilmarises“. Koosolekut juhatas P. Lemming ja protokollis A. Eesti, kokku oli tulnud õige rohkesti Narwa töösttureid.

Harutusele tuli elektri-woolu hinna küsimus, mis hoiab pinewil töösturid. Mäletatawasti oli harutusel elektri-woolu hinna küsimus linnawolikogu wiimasel koosolekul, kus see edasi anti komisjonile läbiwaatamiseks. Koosolekul asuti seisukohale, et linn peaks andma kesk- ja wäiketöösttureile seniselt hinnalt odawamat woolu. Otsustati pöörata seltsi juhatuse kaudu linnawalitsuse poole, et wõimaldataks elektri- ja weewärgi komisjoni istumist, kus wõetakse harutusele praegune woolu-tariif, osa wõtta ka töösturite esiindajaid, kes wäljendaksid komisjonile töösturite soowid ja seisukohad elektriwoolu-tariifi kohta.

Peakoosolek otsustas saata oma esindajad kesk- ja wäiketöösturite kongressile, mis peetakse Tallinnas. Narwa saadikud esitaksid kongressile soowiawalduse ja seisukohad Narwa kose jõu elektri kasutamise kohta. Tahetakse, et kongress saadaks Narwa saadikute esilduse peale seisukoha wõtmist kongressil wabariigi walitsusele.

Kesk- ja wäiketöösturite kongress peetakse 27. ja 28. sept. Tallinnas. Sinna waliti Narwa ühingu poolt esindajatena A. Karja, H. Rudi ja A. Eesti. Peale selle ühing kannab weel 3 saadiku kongressi kulud, kes sõidawad Narwast teiste kutseühingute poolt. Kesk- ja wäiketöösturite kongressi wastu tuntakse Narwas elawat huwi ja on loota, et peale ametlike esindajate sõidab Narwast kongressile rohkesti töösttureid.

Tulekahju Pulkova külas.

Suitsusammas ja tuleleegid piiritagant. Et kohal asub laskemoon manööwriteks, siis wõib oletada tulepõhjusena plahwatust.

Kolmapäewa õhtul kella 1/2 10 paigu oli tulekahju Nõuk. Wene territooriumil, Pulkowa külas, mis asub 2 kilomeetrit Eesti-Wene piirist. Tulekahju algust nähti Lommi kordoni piiriwalwurite poolt. Pulkowa külast tõusnud 1/2 10 paigu tihe must suitsusammas ja siis löönud kõrgele suur tuleleek. Tulekahju wõis kesta umbes paar tundi. Arwata wõib, et tuli sai alguse plahwatusest, millega seletatawõ äkiline tule algus.

*

Pulkowa külas asuwad praegu Nõuk. Wene territoriaalwäe üksikud kompaniid, kes on sügismanöövreil. Eesti poolt wõib pea iga päew näha punawäelasi küla wahel sagamas. Külas peatub osa manöövrist ja arwatawasti ka laskemoona ladu. Kolmapäewa-õhtune tulekahju, mis tekkis saladuslikul kombel äkitselt, wõis tõenäolikult tekkida laskemoona-laos aset leidnud plahwatusest.

Waiwara 6-klassiline algkool suleti.

Põhjuseks lagunev koolimaja. — Õpilased viidi Uue-Sõtke ja Vaivara asunduse algkoolidesse, mis muudeti ühtlasi 6-klassilisteks.

Waiwara 6-klassiline algkool, endine Waiwara kihelkonna kool, suleti Waiwara wallawalitsuse poolt. Õpilased wiiakse üle Uue-Sõtke ja Waiwara asunduse algkoolidesse. Ühes sellega on Uue-Sõtke 4-kl. algkooli ja Waiwara asunduse 4-kl. algkooli juure asutatud kaks kõrgemat klassi, mille läbi nüüd Uue-Sõtke ja Waiwara asunduse algkoolid on saanud 6-kl. algkoolideks. Uue-Sõtke algkooli juhiks waliti J. Kraawik ja Waiwara asunduse algkooli juhiks on walitud Martin. Esimesse algkooli tuleb õpilasi 40 ümber ja teise 80 ümber. Waiwara wallas on üldse 5 algkooli, kus õppetöö algab 1 oktoobril.

Waiwara algkooli sulgemist põhjustas see asjaolu, et koolihoone jäi wanaks ja enam ei wasta nõuetele ning remont oleks nõudnud suurt summat.

Sügisene metsamüük alanud.

Peetakse üldse 20 oksjonit. Viimane oksjon on 9. okt. Petseris.

Sügisene metsamüük riigimetsadest algas üle riigi läinud esmaspäewal. Metsaoksjoneid peetakse üldse 20 kohas ja nad testawad 21. sept. kuni 9. oktoobrini, mil on wiimane oksjon — Petseris. Esimene oksjon peeti 21. stp. Ratweres.

Narwa metskonnas olid oksjonid 24. ja 25. stp. 24. stp. oli metsa müügil: Gorodenko metskonnas — 182 tiinu, 26.669 kr. wäärtuses; Kiwinõmme metskonnas—129 tiinu, 38.128 kr. wäärtuses; Johwi metskonnas—67 tiinu, 14.122 kr. wäärtuses. 25. stp.—Waiwara metskonnas 69 tiinu, 23.754 kr. wäärtuses; Pagari metskonnas—138 tiinu, 24.878 kr. wäärtuses; Iisaku metskonnas—84 tiinu, 21.763 kr. wäärtuses.

Narwa kalakaswatusmaja laiendab tegewust.

1 miljon lõhemaimu ja 1/2 miljonit siiamaimu kewadel Narwa-jõkke.

Narwa kalakaswatusmaja Kreenholmis kawatseb oma tegewust käesoleval sügisel märksa laiendada. Eelolewa talwe waltel kawatsetakse kaswatada miljon lõhemaimu ja 1/2 miljonit siiamaimu. Maimude jõkke laskmine sünnib kewadel. Lõhemari pannakse kaswama juba oktoobrikuus ja siiamari novembri lõpul wõi detsembri alul. Ühenduses sellega on wastawad eelitööd käimas. Sama kalakaswatusmaja poolt läinud kewadel lasti Narwa-jõkke 325.000 lõhe- ja 24000 elujõulist siiamaimu.

Ühes sellega tähendame siinjuures, et Kreenholmi wabrikuwalitsus on Narwa kalakaswatusmajale suhtunud wäga wastutulelikult. Kalakaswatusmaja jaoks on maksuta wabriku poolt antud hoone, weski ja walgustus. Narwa linnawalitsus ja põllutööministeerium, kelle korraldusel tähendatud asutus loodi, hindawad kõrgelt seda Kreenholmi wabrikuwalitsuse wastutulelikkust.

Narwa veeremängu selts koos.

Waliti uus juhatus. Seltsil on 80 liiget. Korraldamiel rida wõistlusi.

Teisipäewa õhtul pidas Narwa weeremängu-selts „Ilmarises“ oma aastapeakoosolekut. Koosolekul kinnitati läinud aasta aruanne ja wõeti wastu eelarwe. Peakoosolekul otsustati astuda Eesti weeremängu liidu liikmeks.

Uude juhatusse waliti: J. Hansing—esimees, John Blös—abi, A. Hansing—laekur, J. Treufeldt — kirjatoimetaja ja E. Toffer—abi.

Seltsil on praegu 80 liiget, kes on jaotatud ühekssasje mängugruppi. Grupid kasutawad harjutustets 5 korda nädalas „Ilmarise“ ja üks kord nädalas „Harmonie“ klubi weeremänguteed.

Eelolewal weeremängu hooajal korraldatakse wõistlusi Narwa meistri nimele, „Ilmarise“ rändkarikale ja Tallinna weeremängu seltsi poolt annetatud rändauhinnale.

Kaitsewäele osteti 4 hobust.

23. septembril osteti Narwas wastawa komisjoni poolt kaitsewäe jaoks 4 hobust. 3 hobust Joala mõisast ja üks Waiwara hobusekaswataja Klausilt. 3 Joala mõisa hobuse eest makseti kokku 160.000 senti ja Klausi hobuse eest 40.000 senti. Ostetud hobused on Tori tõugu.

Hobuste ostmise komissoni esimeheks oli kolonel Ruus, loomaarstiks san. major N. Egorow ja liikmeiks esindajad wäeosadest.

10 lasku aiawargale järele.

Teisipäewa õhtul nähti Jaanilinnas Wassili Kruglowi aiast kahtlast isikut. Kordnik hakkas teda jälgima, kuid mees pistis jooksu, loopides maha aiast warastatud aiawilja. Kordnik laskis warga suunas 10 lasku, ja wiimaks peatus põgeneja tunnistades end aiawilja warguses süüdi. Tabatu osutus Willem Hahniks.

Seiklusi sirklikarbiga.

Läinud pühapäewal ilmus Narwa kriminaalpolitseisse Konstantin Wein, kes elab Pihkwa tän. 31-1, ja teatas, 6 aastat tagasi on temal läinud kaduma sirklikarp. 18. stp. on olnud temal tarwis sirklit ja ta on läinud oma tuttawa Mihkel Arro juure, kes elab Sõduri tän. 14. M. Arro olla toonud temale sirklikarbi, mis on olnud sama karp, mis temalt kaduma läinud 6 aasta eest. K. Wein süüdistas M. Arrot sirklikarbi warguses. Ülekuulamisel aga selgus, et M. Arro oli sirklikarbi saanud koolis süüdistaja wenna Sergei Weini käest, mis ka teada oli süüdistajale. Nüüd wõtab M. Arro K. Weini walekaebuse pärast wastutusele.

Eksis üle piiri.

Neil päewil andsid SSSR'i piiriwalwewõimud Eesti ametiwõimudele üle 16 aastase Andrei Schlupini, kes nädala eest seenel eksides Wene territooriumile sattus. Nii poisi seletused. Kuid Komarowka lähedal, kust üle piiri sattus, on traataed piiril, nii et eksimist ei saa tulla. Poiss wõeti wahi alla.

Warastati jalgrattas.

Kolmapäewal warastati Narwas, Posti tän. nr. 53 elutsewa H. Auksmanni jalgrattas, Peetri platsilt, maja seina ääres. H. Auksmann jättis ratta 5 tunniks tänawale walweta, seda aega kasutas waras ratta kõrwaldamiseks. Omaniku kahju tõuseb 100 kroonini.

34 isikut salaja SSSR'ist Eestisse.

1. jaanuarist s. a. kuni tänapäewani on Nõukogude Wenemaalt salaja Eestisse tulnud 34 isikut. Ületulijad on suuremalt jaolt need isikud, kes olid Eestist SSSR'isse põgenenud õnne otsima, mida aga sealt ei leitud.

Perekonnaseisuteateid.

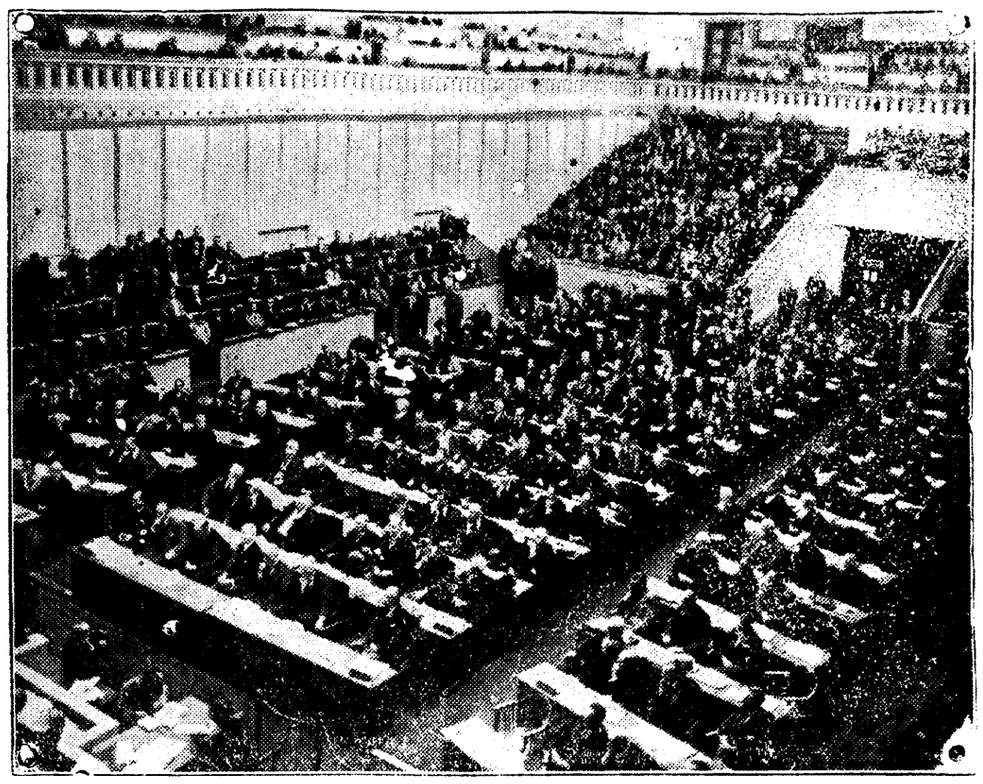
Läinud nädalal registreeriti Narwa linna perekonnaseisuametis:

Sünde: Arkadi Dobrõshewsky, Wladimir Õõje, Kuno Jakowlew, Eewi Lesser.

Abiellumis soowe: Johannes Krusten ja Walentine Laine, Michail Kurguzow ja Feodora Maranow, Michail Isakow ja Bogomalenko, Peeter Iwanow ja Nadeshda Jegorow, Anatoli Ehawalt ja Wilhelmine Kõrdi;

Abiellumisi: Julius Jürgen ja Ida-Pauline Puss, August-Heinrich Jaht ja Klaara Maanas;

Surmajuhtumeid: Marie Barabõshew, 40 a. wana, Paul Semjonow, 68 a. wana; Saara Rein, 30 a. wana.



RAHVASTELIIDU ISTUNGILT GENFIS.

Pilk Genfi „Valijatekotta“ rahvasteliidu täiskogu 12. istungi puhul. 12. täiskogu istungi avas nõukogu president, hispaania välisminister Lerroux, kuna kooso.eku juhatajaks valiti Rumeenia saadik Londonis Titulescu.

Hiina-Jaapani konflikt valmistab Rahvasteliidule peavalu

Hiina delegaat nõuab Rahwasteliidult kiiremat kaitset ja Jaapani wägede peatamist. Asja arutamine lükati edasi.

Hiina-Jaapani konflikt walmistab Rahwasteliidule tõsist muret. Hiina esindaja Rahwasteliidus dr. Sze toonitas, et seisukord Mandshuurias läheb iga minutiga tõsisemaks. Jaapani wäed okupeeriwad iga minutiga ikka enam ja enam Hiina territooriumi. Hiina delegaat nõuab, et Rahwasteliit paneks kiires korras seisma Jaapani wägede edasitungimise, nii nagu seda nõuab Rahwasteliidu põhikiri.

Jaapani esindaja Yoshishawa seletas, et Jaapani kaitswat Mandshuuria omi huwe, ta olewat mahutanud sinna enam kui 2 miljardit jeeni. Asja otsustamine lükati edasi järgmiseks koosolekuks.

Wene waimulikud ja materjalism.

Noortele pühapäewakool.—Wanadele erijumalateenistused.

Läinud esmaspäewa õhtul peeti Narwas wene waimulike koosolek, kus oli kõne all peamiselt materjalistliku maailmawaate kurwad tagajärjed. Suur sõda ja temale järgnewad segadused on jätnud sügawad ja rasked jäljed inimeste ellu. Itka rohkem ja rohkem näib maad wõtwat rõhutud meeleolu. Wäärnähtused ja kuriteod kaswawad. Järjest toob ajakirjandus, kus peegelduwad elu nähted ja sündmused, teateid kõikfugusest kuritöödest ja muudest wäärnähtustest. Kõik see tõendab, et elu ei liigu mitte loomulikku rada. Eriti iseloomustaw praeguse-aja kohta on see, et elu, mida igaüks loomusunnil peaks armastama, hoidma ja kõige kallimaks pidama, näib paljudes kaotanud oma wäärtuse, mida tõendab suur eneseta pmise arw. Sarnase olukorra kandwamaks põhjuseks on materjalistlik maailmawaade, kuna kõlblised ja waimlised warad ja huwid on jäetud kõrwale. Sadade tuhandete kaupa rändab nüüd inimesi. ilma huwita elu wastu, ilma soowita töötada, ilma lootuseta, usuta ja armastuseta. Koosolek leidis, et tuleb istutada inimhingedesse kõlblise ja waimlise wara seemet. Selle teostamiseks otsustati noortele luua laiemas ulatuses pühapäewakool ja wanematele korraldada neljapäewiti mene peakirikus ajakohased jumalateenistused. Pühapäewakoolisse on juba registreeritud 100 noort.

Sport.

Hokiklubi—„Astrt“ 4:0.

Kolmapäeva õhtul wõistlesid jalgpallis Minkovi karikale N.T.H.K. ja „Astra“ linavabriku spordiwäljal. Wõistlus lõppes 4:0 (2:0) Hokiklubi eduks. Seega wõitis Minkovi karika Hokiklubi, kes wõitis „Wõitleja“ 4:0.

Tartu-Narva linnadewõistlus jalgpallis.

Pühapäeval, 27. sept., peetakse Narwas, Tartu-Narva linnadewõistlus jalgpallis. Narwa linna meeskond on juba koostatud järgmises koosseisus: Karu, Koslow—Ratassepp, Morfeldt—Taal—Biber, Ambos—Ney—Kastanja—Elland—Volkow.

Esmaspäeval wõistleb Tartu koondusega „Wõitleja“.

Narwa- ja terwe Alutagune loeb ainult „Põhja Eestit“.

wälja kummardus, politseinik raudu pani ja siia tõi.

Koguni mitte halwasti wäljamõeldud,“ tähendas komisar, „kuid see ei aita midagi. Usun konduktor wõib meile hoopis teist juttu kõneleda. Nii kuidas asi õieti oli“, lisas järsult juure ja pörutas lauale. „Walet olen ma nüüd küllalt kuulnud.“

Magadiswaguni konduktor tõusis pingilt ja tuli laua juure.

„See mees“, seletas ta, „jäi esikusse, kui meie Pariisist wälja sõitsime, kuna tapetu heitis oma asemele. Hiljem läks ka see mees magama.“

Kas magadiswagun oli täis?“ katkestas komisar.

„Ainult üks ase kõrwalkupees oli tühi. Selle oli wõtnud üks rikas inglane.“

„Kust teate teie. et ta oli inglane?“

„Ma nägin tema passi.“

„Ja miks ütlete, et ta oli rikas?“

„Sest ta wõttis kaks sõidupiletit, et olla üksi.“

„Mis juhtus temaga? Ta ei olnud mitte oma kupees, kui see mees arreteeriti?

„Ei härra, ta lahkus Dijonis rongilt. Ta oli unustanud Pariisi wäärtuslikke pabereid ja pidi tagasi sõitma nende pärast.“

„Imelik.“

Mitte nii wäga imelik, härra sääraseid asju juhtub. Tunnen neid härrasid. Nad ei jää magama ja kui nad siis nii unetult lamawad ja mõtisklewad, siis tulewad neile tähtsad asjad meele, mida nad on unustanud tegemata. Kui meie Dijonist edasi sõitsime, siis haktasin ma magama ja ärkasin alles natuke enne siia jõudmist. Siis tuli mulle meele, et ma peaksin õieti läbi waatama kupee,

II.

Nad sõitsid ühel wanal sõidukil wäikesesse linna mille nimi oli Mouchard. See nimi ei öelnud Filip Trewanionile midagi, ent taskukell ütles, talle, et kell saab warsti kuus ja päewawalgus leiab teda kindlasti selleşt naeruwäärseşt olukorraşt.

Säärane põhjuseta wangistamine oleks tundunud talle ainult koomilisena, kui ta pea poleks walutanud ja kui kong, kuhu teda wahialla pandi, poleks olnud nii külm. Kui ta silmad pimedusega olid harjunud, nägi ta ühes nurgas kitsa lawatsi, milleni ta kobis. See oli kõwa ja külm, ja tuntud wanasõna puhtast südametunnistusest kui pehmemast padjast tuli talle meele, toomata suuremat lohutust. Ta tegi katset oma seisukorra üle pikemalt järele mõelda, jäi aga kohe magama, kaotades igasuguse arusaamise ajast ja kohast.

Kaks meest ärataşid ta tubli raputamisega.

„Diete meil wast külmawereline kunde,“ sõnas üks neist, „nii rahulikult magada, peale selle, mis teie tegite. Ma arwan, möödunud ööl ei saanud te just suurt magada.“ Ta naeris toorelt.

„Riietuge,“ ütles teine. „Siin on teie riided.“

Sel ajal, kui Trewanion riietus tõi kolmas wangiwaht talle suure tassi kohwi ja tüki jämedat rukkileiba. Ta tühjendas tassi, ei tundnud aga isu maitsta leiba. Siis sammus ta läbi pika pimeda käigu ühte ruumi, kus ootas teda komisar, istudes suure tugewa laua taga. Tema kõrwal istus hirmunult waataw mees, nüri habemega ja märkmikraamatuga, nähtawasti kirjutaja. Teise seina ääres pikal pingil istus pooltosinat inimest. Enne kui

:-: :-: NARVA TEATER. :-: :-:

Pühapäeval, 27. septembril kell 3.30 p. l.
RAHVAETENDUSEKS Shakespeari draama
„OTHELLO“
5 vaatuses 9 pildis. Pääs: 25 senti.

Õhtul kell 8 Teist korda
„PORUNUD ARU ONNISTUS“
Hugo Raudsepa komöödia.
Pileti hinnad 50—25 s., õpilastele 15 s.
Eelmüük: „Kooli“ ja M. Võhma äridest.

Lähme „ILMARISSE“!
Pühapäeval, 27. septembril 1931 a.
kell 4 päeval
2-st korda Rahvaetenduseks
„EMAKE MAAMULD“
Agnes Taari näidend 3 vaat. Lavastaja A. ARRY.
Etenduse vaheajal muusika. Pääsed ainult 15 snt.

Kell 9 õhtul
Kontsert-pall
2 orkestrit h-ra L. VIGLA juhatusel.
Jazz-orkester! Vahetpidamata tants. Puhkpillide orkester!
Pääsetähed daamidele 25 s., härradele 35 s. Riietehoid 5 s.

Narva Peetri Tuletõrje Selts
korraldab pühapäeval, 27. septembril 1931. a.
Omades uutes ruumides, Malmi t. 4.
Suurejoonelise näitemüügi
Välja pandud kaunid ja hästi väljatöötatud käsitööesemed.
LOTERII-ALLEGRI
Peavõitudeks: saali—garnituur, sohvapadi, laudlina rootsi nipelduses ja palju telsi väärtasju.
Igasugu lõbustused: Õnneratas. Rõngaviskamine Einelaud õlle- ja veinidega. Sissepääs 15 senti.
Lõpuks TANTS tuliuuel parkett-põrandal.
Sissepääs 40 senti
Algus kell 2 päeval. Tantsu algus kell 9 õht.

Linna spordiväljal.
Pühapäeval, 27. sept. kell 11 hommikul
Linnade võistlus jalgpallis
Tartu--Narva
Esmaspäeval, 28. sept. kell 4.30 p. l.
„Tartu koondus—Võitleja“
Pääsed: 50, 25 ja 10 senti.
Hokiklubi ja „Võitleja“ juhatused.

„Põhja Marjaveini Tööstus“
soovitab oma laialt tuntud kõiges väärtuses puhastest marjadest valmistatud kodumaa veine:
Portvein, Madeira,
Scherry, Malaga; Õuna ja sõstra veine, Parshak ja vahuveine.
Karastavaid jooke: Selters, Sidroni-sooda, limonaadid ja teised karastavad joogid.
Austusega, omanik J. VEBER.

Surma läbi 24 sept. lahkunud
Eljas Joosepi p. Johanne'st
Mälestavad: tütar, tütremees ja lapselaps.
Kirstupanek 25. sept. kell 7 õht Kreenholmi surnukambris
Matmine pühapäeval, 27. sept Aleksandri kirikus.

Vabatahtlik oksjon.
Pühapäeval, 27. septembril 1931. a. kell 12 päeval, müüakse Surnuaia tkn. Nr. 5 (Kreinert'i aiaäris)
enampakkumise teel
pehmed toolid, kummut, lauad, kapid, toolid, pehme diivan, voodid, lillealused, pildid, trilphoone klaasitatud raamid ja palju telsi majapidamise tarbeasju.
Linna oksjonaator: A. Hochmuth.

Kellasepa- ja kullasepaäri
M. Kilkmann
Narvas, Suur tän. 13.
Narva, Suur tän. 13
Teatan lugupeetud ostjatele, et olen oma äri ruumid suurendanud
Soovitan: kuld-, hõbe-, kristallkaupasid, tasku- ja käekellasid.
Kellasepa- ja kullasepaäri

Likööri-, napsi- ja veiniladu
Narvas, Suur tän. 24.
P. TEDER
Luscher & Matieseni esitaja Narvas.
Alati saadaval suures väljavalikus kõiksugu kodumaa likööride, veinid, napsid. Tallinna „Akva“ firma veinid, ekstraktid.
Hinnad soodsad.

Sõidan ära oktoobri lõpuni
Dr. C. BECKER.

Dr. V. Reier
Vestervalli t. 27 29, tel. 205.
Sise- (sübame-, kopsu-, neeru-, kõhu etc) sugu- ja naha haigused.
Kõnetunnid: hom. kella 9—10 ja p. l. 4—6.

Dr.
V. Jakovlev
Vestervalli tän 27, telef. 196
Laste ja naistehaigused.
Vastuvõtt igal äripäeval kl. 3—5. ja 7—8. Pühapäevadel kl. 12—1.

Vanuutatud advokaat
Osvald Leik
JÕHVIS.
Vastuvõtmine Rakvere tän. 7, 9—11 hom. ja 4—6 p. l.
Notar Kesküla kõrval.

Maal ja linnas
teavad kõik, et
kõige odavamalt
ostate koolitarbeid, kantseleimaterjale jne.
L. MAUER'i kauplusest
Narvas, Joala tän. nr. 12.

MOE- JA PUDUKAUPLUS
T. LAOS
Joala tän. 13. Joala tän. 13.
Soovitab DAAMIDELE käesolevaks sügishooajaks suures väljavalikus vilt ja samet
kübaraid viimased moeuudised.
Samuti igasugu pudukaupa.
Hinnad võistlematud. Hinnad võistlematud.

FOTOATELJEE
K. Artus.
Narvas, Joala tän. 19.
(endises Joh. Kärner'i ruumides).
Teatan lugupeetud klientidele, et olen oma fototööstuse üllevlinud avaramatesse ruumidesse.
Laste ja perekonna ülesvõtted, portreed, suurendused, grupid ateljees, väljas ja ruumis. Sisseseaded uuema tehnika järele. Töö kiire ja korralik.

Uued Pariisi ja Viini hooaja modellid kohale jõudnud.
Palun lugupeetud daame minu moeäri külastada
L. Lange
Narva, Vestervalli tn. 13.

I klassi Rätsep-meister
J. Ounapuu
Narvas, Suur tän 10, krt. 6. Telefon 2-98.
Tellimiste vastuvõtmine kõiksugu meesterahva riiete peale viimaste moelehtede järele.
Töö korralik.

Narva Mihkli laat
käesoleval aastal peetakse ära 1. ja 2. oktoobril
Peetri turu platsil.
Linnavalitsus.

Kauba väärtus, valik ja hinnad räägivad!
NAUMANN,
VESTA,
GRITZUER
on õmblusmasinad mille korraliku töö eest täielikult vastutame
Veenduge! Soodne järelmaks!
Rohkels värves villast lõnga. Käsitöönõlti DMC. kõigis värves
K-m. SAAR, Jõhvis.

Arkna põllutöökooli
on uute õpilaste vastuvõtmine alanud. Õppetöö algus on mõlemis klassis 15. oktoobril. Vastu võetakse I kl. õpilasi. kes sundusliku algkooli haridusega ja vähemalt 16 — 17 a. vanad.
Kool annab teoreetilist ja praktilist ettevalmistust talupidajatele. Soovijatele soovitab kool vastavad teenistuskohad. Õpetus on tasuta, kuna ülespidamiskulud 16 — 18 krooni kuus, milleks pikaajalise laenusaamise võimalus.
Soovialvaldused saata Arkna põllutöökooli nimele, Rakvere pskt. 50, ühes hariduse ja isikut tõendava-tunnistusega.

Teatame oma ostjaskonnale, et on kohale jõudnud uus saadetis
Stornovay, Shotti, Matfull ja Matties
heeringad
tervetes ja pooltes tünnides. Hinnad võistlematud.
A. Annik & Ko.
Peetri pl. 15/17 telef. 95.
Sealsamas Shelli esitus petroleum, bensiin, määrdeõlid.

Soovitan oma kõrgeväärtuslikku
Kirjut seepi, pesupulbrit, pleeksoodat, „Astor“ saunaseepi, „32“ saunaseepi, rätsepa seepi, kristallsoodat jne. jne.
Seebi & soodavabrik
Jaan TIITSO
Narvas, Rakvere tän. 2. telefon 133. Asut. 1894 a.

10

inglane sai mahti neid lähemalt silmitseda, andis komissar terawa komando.

„Tulge siia laua juure.“

Filip Trewanion toimis, nagu kästud.

„Kuulsin, et kõnelete prantsuskeeli?“

„Jaa. Kuid ma tahan küsida, mida see siis teie tähendab.„

„Mina, mitte teie, esitan nüüd küsimusi. Nimi? Mis riigi kodanik? Wanadus?“

„Filip Trewanion. Briti. Kolmkümmend kolm.“

Üks politseiametnik wõrdles neid andmeid tema reisipassil olewate andmetega ja noogutas oma käskijale kinnitawalt.

„Mis on teie elukutse? Mida tegite waremini?“

„Olin Oxfordis, kui puhkes sõda. Teenisin Prantsusmaal ja Palestiinas. Kui tehti rahu, siirdusin teenistusse Egiptusesse — finantsinspektoriks — kus wiibisin kuni eelmise kuu lõpuni.“

„Teid wallandati?“

„Oh ei. Seal koondatakse inglise ametnikkude arwu, mis tegi olukorra natuke ebakindlaks, ja et mul on Dewonshire'is wäike kinniswara, otsustasin sõita koju ja seda natuke korraldada. Ma ei taha oma mõisa ära müüa, kuid praegus on seal halb walitseja. Ma ei tea weel, mis ma oleksin hiljem peale hakanud.“

„Teie sõitsite Pariisist wälja magadis agunis. Mis number teil oli?“

„Number kolmteist.“

„Teil oli keegi reisikaaslane ü emisel magadisasemel?“

„Jaa“.

11

„Ja teie tapsite ta öösel?“

„Kuidas?“ küsis Filip Trewanion kohkunult. „Tapnud! Mis see peab tähendama?“

„Teie ei taha ometi öelda, et teie midagi ei tea?“

Tähendab, see oli tema wangistamise põhjuseks! Kui politseinik ütles tõtt, ja teisiti ei wõinud seda ju oletada, siis oli waene mehike ülemiselt magadisasemelt oma otsa leidnud, ja teda kahtlustati selles. Seni oli peaaalu takistanud mõtlemast teda selle üle järele, miks ta õieti oli sattunud politseinikega wastollu. Nüüd tuli talle meele märkus laibast ja ta mäletas, et ülemisel asemel polnud kedagi, kui teda kinni wõeti. „See on ju u õimatu!“ ütles ta etteheitwalt. „Mees wäljendas eila õhtul, et ta ei tunne end mitte päris terwena. Ta suri loomulikku surma.“

Kommissar naeris lühidalt. „Jah tõesti! Esmalt kägistab ta end ise, siis löökab omal näo puruks, nii et waewalt wõib tunda. Siis teeb ta kõik teie riided werepleKke täis ja lõpuks asetab ta oma laiba pesuruumi. Ärge jutustage mulle lollust. Teil oleks parem kui teie kõik puhtsüdamlikult üles tunnistate.“

„Ütlen teile, et ma selleSt wähematki ei tea,“ wastas Trewanion järsu kindlusega. Ma magasin kogu aeg.“

„Teie wististi roimasite magades?“

Inglane ütles, kuidas ta oli sügawalt maganud, kuni Mauchardini. Ja kuidas tal oli halb ja läks pesuruumi, et pead weega pesta. Kuidas ta leidis, et keegi mees oli juba pesuruumis ja seisis pesu'aua juures. Kuidas ta akna awas wärske õhu saamiseks. Kuidas teda järsku, kui ta parajasti aknast

AUT. BUSEÜHENDUS
Peetri pl., Torni pl., Uusliin, Kalevivabrik,
avatud 2. sept. 1931. a. järgmise tunnikava järele:
Äripäeviti.

Peetri pl.		Kalevi vabrik.	
kell 7.	hom.	kell 7.25	hom.
„ 8.	„	„ 8.30	„
„ 10.	„	„ 10.30	„
„ 4.30	p. l.	„ 5.15	p. l.
„ 8.30	õht.	„ 9.	õht.

Laupäeviti lisareis:

kell 2.30	p. l.	kell 3.	p. l.

Pühapäeviti:

kell 9.15	hom.	kell 9.40	hom.
„ 2.30	p. l.	„ 3	p. l.
„ 8.30	õht.	„ 9.	õht.

Autobus peatub läbisõites, publiku soovil, igalpool. Sõidu hind 15 sent., lapsed 10 senti.
J. Paap.
Narva, Joala tän. 14. tel. 10.

Müüa
maja Jõhvis, Narva tän. sünnis kaupluse asukoht.
Lähemaid teateid saab Jõhvis, Narva tän. № 11.

GRAFOLOOG
Teeb täpseid horoskoope Teie iseloomu ja käekäigu üle Narvas, Hotell „Paris“ tuba nr. 7, 3 korral. Vastuvõtmine kella 10—19 ja 10—7 õht.

Vastutav toimetaja Hans Liil.
Väljaandja U. Ü. „Põhja Eesti“.
K.-U.-Ü. „Põhja Eesti“ trükk. Narva, Suur t., 1.